

STATO DI RIO DE JANEIRO

INTRODUZIONE DELLO STATO

Lo stato di Rio de Janeiro ha un'area territoriale di 43,8 mila kmq con 15 milioni di abitanti (IBGE 2007) risultando il terzo stato piu popolato del Brasile ed il terzultimo come estensione, pari al 0,51% del territorio brasiliano. La popolazione si concentra nell'area urbana per il 96%, e per un 75% si trova nella regione metropolitana rendendola la seconda maggior metropoli del Brasile e la quindicesima nel mondo. Lo Stato si trova nella regione Sud-est, economicamente la piu importante del Brasile in quanto con gli Stati vicini San Paolo, Minas Gerais e Espirito Santo è responsabile di oltre il 50% del Pil del Paese. Confina a Nord con Minas Gerais, con San Paolo a Ovest, con Espirito Santo a nord-est e con l'oceano Atlantico a sud-est con 636 km di costa superata solo da Bahia e dal Maranhão. Lo stato di Rio de Janeiro ha come capitale la città con lo stesso nome ed è diviso in 92 municipi, tra i quali i piu popolati sono quelli di Rio de Janeiro con 6 milioni di abitanti seguiti da São Gonçalo con 958 mila e Duque de Caxias con 840 mila. La montagna piu alta è Agulhas negras con 2,791 mt di altezza mentre il bacino idrografico piu esteso è quello del Paraíba do sul con il suo principale fiume di 464km nello Stato. La zona Costa Verde ha il 60% del territorio ricoperto da foreste, mentre le zone nord e nordest Fluminense hanno solo un 1% del territorio con foreste. In media, il 37,1% del territorio di stato è coperto da vegetazione naturale mentre il rimanente è coperto da pascoli, aree coltivate o urbanizzate.

CONGIUNTURA ECONOMICA

Il Prodotto Interno Lordo dello Stato di Rio de Janeiro nel 2006, secondo stime della Fondazione CIDE ha toccato i 305,8 miliardi di reais (intorno a US\$ 135 mld), per un incremento del 3,9% in rapporto al 2005 e quindi, superiore a quello complessivo realizzato dal Brasile (3,7%). Nello stesso periodo, l'occupazione formale nello Stato ha avuto un incremento del 4,52% ossia, sono stati creati 116.158 nuovi posti di lavoro a tempo indeterminato, considerandosi solamente l'iniziativa privata.

Il suddetto sviluppo è stato leggermente meno espressivo di quello registratosi nel 2005 (4,14%), allorquando il settore Petrolio e Gas, responsabile per il 50% del PIL dello stato, è cresciuto del 15%, contro il 5,03% del 2006.

Altri importanti comparti dell'economia di Rio includono: l'alimentare (maggiormente derivati di latte, caffè, zucchero e farina di grano), l'editoriale, il settore delle bevande e quello farmaceutico, che nel 2006 hanno subito variazioni rispettivamente dell'11,1%, 10,2%, 5,1% e 5,1%.

I seguenti settori manifatturieri altrettanto di rilievo per Rio hanno subito variazioni negative: cosmetico ed affini (-7,2%), tessile (-7,4%) e metallurgico (- 4,6%).

Altri settori di spicco, appartenenti al comparto servizi includono: edilizia (+11,9%), comunicazioni (+8,7%), commercio (6,0%) e acque-fognature (+5,4%).

Per quanto riguarda il reddito pro capite, si sottolinea che passato da R\$ 18.469 a R\$ 19.660, per un incremento reale del 2,57%. Tale importo è superiore alla media nazionale del 58,5%.

Dati di interscambio Rio de Janeiro - Italia (Gen.-Dic. 2007)

Da gennaio a dicembre del 2007, lo Stato di Rio de Janeiro ha aumentato il valore totale delle sue importazioni del 31,28% rispetto allo stesso periodo del 2006, per un valore di 9,5 miliardi di US\$. Tra principali prodotti importati troviamo i lubrificanti senza additivi, i ricambi per aerei ed i semilavorati in acciaio.

Nello stesso periodo le importazioni fluminensi dall'Italia sono aumentate del 26,71% pari a 210,9 milioni di US\$. La nostra quota di mercato è scesa dal 2,28% del 2006 al 2,20% dello scorso anno, attestandosi al 10° posto nella graduatoria dei paesi fornitori dello Stato.



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113



e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

Tra gli altri i Paesi fornitori europei, l'Italia è preceduta dalla Francia, Germania, Regno Unito e Spagna rispettivamente al 4°, 5°, 7° e 9° posto. Al primo posto continuano gli Stati Uniti seguiti da Arabia Saudita e Argentina mentre la Cina è solo in 6° posizione. Come quote di mercato la somma dei primi cinque Paesi europei corrisponde al 21,48% contro il 27,3% degli Stati Uniti. Le imprese fluminensi che hanno importato dall'Italia per oltre 10 milioni di US\$ ciascuno, sono state la Petroleo Brasileiro SA del gruppo Petrobras e la Gerdau Aços Longos SA.

Sul fronte dell'export lo stato di Rio de Janeiro nel 2007 ha registrato un incremento delle vendite del 24,64% rispetto al 2006, raggiungendo i 14,75 miliardi di dollari Usa in valore.

Le esportazioni verso l'Italia nel 2007 ammontano a 91,9 milioni di US\$, con un aumento del 10,8% rispetto al 2006. I principali prodotti esportati sono i laminati di ferro (38,8 milioni di US\$), ed altri prodotti metallurgici oltre a lenti per occhiali per 3,1 milioni di US\$ e oreficeria per 1,3 milioni di US\$. Nella graduatoria dei paesi destinatari, l'Italia è al 23° posto, mentre gli Stati Uniti rimangono in prima posizione seguiti da Cile e Olanda. Le imprese fluminensi che hanno esportato in Italia per oltre 10 milioni di US\$ ciascuno, sono state la Rio Polimeros SA e la Companhia Siderurgica Nacional.

Lo Stato di Rio de Janeiro riceverà nel periodo 2008/2010, **tra investimenti pubblici e privati**, 62 miliardi di US\$ con una stima di 310.000 posti di lavoro diretto e indiretto. I settori beneficiati saranno:

L'industria di trasformazione, principalmente il siderurgico che riceverà 10 miliardi di US\$ dei 16,8 miliardi di US\$ destinati al settore. La Companhia Siderurgica do Atlantico (CSA) e la Companhia Siderurgica Nacional (CNS) investiranno 8,6 miliardi di US\$. Nel settore petrolchimico esiste il progetto della Petrobras per il "Complexo Petrolquímico de Rio de Janeiro (Comperj)" con un investimento di 10,2 miliardi di US\$ fino al 2015. La Petrobras ha anche altri progetti per un investimento totale di 22,9 miliardi di US\$ nel triennio.

Le infrastrutture riceveranno 16,4 miliardi di US\$ nella logistica con il progetto dell'Arco Metropolitano, il Complesso logistico do Açú e la modernizzazione dell'aeroporto internazionale Tom Jobim. L'area energetica prevede la costruzione della centrale nucleare Angra 3, della centrale idroelettrica di Simplicio e, della termoelettrica del porto di Açú.

Il turismo riceverà un investimento di 5,2 miliardi di US\$ per le regioni della Costa do Sol, principalmente a Buzios, Maricá e Cabo Frio. Lo Stato ha circa 25.000 camere per una tasso di occupazione media del 70% essendo la città più visitata del Brasile.

Altri investimenti regionali con 7,9 miliardi di US\$, riguardano sia i cantieri navali, la Fazenda de Sao Bento de Lagoa, l'area del Porto di Itaguaí, la canna da zucchero nel nord e le nuove centrali di etanolo.

Economia

Lo stato di Rio de Janeiro si trova nella regione sud-est, la zona economicamente più importante del Brasile, ed assieme allo stato di Minas Gerais, Espírito Santo e Bahia è responsabile per oltre il 50% del PIL brasiliano. Il territorio, strategicamente localizzato rispetto al Mercosud, ha una estensione di 43.766 km² con 92 comuni.

Le riserve di gas naturale e di petrolio sono rispettivamente del 47.4% e 81% rispetto alle riserve totali nel paese. Lo stato è il maggior produttore di petrolio e gas naturale del Paese con rispettivamente l'85% e 45% della produzione nazionale ed una produzione di 2 milioni di Barili al giorno. Il consumo di energia elettrica ha avuto un aumento del 3.2%. In tutto lo stato ci sono 23 centrali termoelettriche funzionanti ed 10 in progetto. Tra queste funzionanti, 15 utilizzano come combustibile il gas naturale, 5 il diesel, 1 i gas di raffineria e 2 l'uranio arricchito. L'aumento del 14.5% del consumo di gas naturale è la conseguenza dell'aumento del 18.1% del consumo nella produzione di energia elettrica e del 7.8% nell'industria.

Il 2006 aveva segnato un PIL del 3,9% rispetto ad un 2,9% del Brasile (IBGE). Nel 2005 il PIL era stato del 4,14% principalmente a causa di un incremento del 15% nel settore del petrolio e gas responsabile per circa il 50% del PIL di quell'anno.



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113



e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

I principali settori di industria di trasformazione che hanno contribuito al PIL 2006 sono stati:

Alimentare	11.1%
Stampa e TV	10.2%
Gas e e petrolio	5.03%
Bibite	5.1%
Farmaceutica	5.1%

Mentre i settori di industria di trasformazione che hanno subito una riduzione sono stati:

Tessile	-7.4%
Profumi e detergenti	-7.2%
Siderurgia	-4.6%

Gli altri settori che hanno contribuito al PIL 2006 sono stati :

Costruzioni Civili	11.1%
Comunicazione	8.7%
Commercio	6.0%
Acqua e fognie	5.4%

Il reddito pro-capite del 2006 è stato di 19.660 R\$ (circa 7.740 euro) con un incremento del 2.57% rispetto al 2005. Il reddito prodotto nel 2006 è stato di 305.8 miliardi di R\$ (circa 120.3 miliardi di euro) pari al 13% della produzione nazionale. Il tasso di disoccupazione è dell'8% con una popolazione di 15,6 milioni di abitanti. Tra le principali fonti di finanziamento dello stato troviamo la ICMS (imposta sulla circolazione delle merci e servizi) che corrisponde al 74,3% di tutte le entrate con 15,4 miliardi di R\$, seguito dalle Royalties sul petrolio con 5,1 miliardi di R\$. Esistono 21.000 imprese con circa 550.000 lavoratori industriali in regola ed inoltre le maggiori imprese brasiliane hanno sede a Rio de Janeiro come la Petrobras, la Shell, la Ipiranga e la Companhia Vale do Rio Doce.

INFRASTRUTTURA E LOGÍSTICA

(Mappe economiche)

<http://www.codin.rj.gov.br/Mapas/Economico.htm>

1. Rete stradale *(mappa stradale)*

La ampia rete stradale asfaltata del Paese in rapporto al suo territorio collega Rio con tutti gli altri Stati. Fu il primo Stato a privatizzare le operazioni stradali beneficiando oggi di una buona condizione di manutenzione.

2. PORTI *(mappa)*

Sono 5; a **Rio de Janeiro**, **Itaguaí**, **Niterói**, **Arraial do Cabo** e **Angra dos Reis**. Il Porto de Sepetiba in funzione nel município di Itaguaí, con la sua area retroportuaria e profondità del canale marittimo di accesso, si sta trasformando nell'unico porto concentratore di cargo ("hub port") del continente sudamericano operando con containers, carbone, macchine, alluminio e miniere di ferro. Le operazioni portuarie di Rio sono tutte iniziative private con costi competitivi agli altri porti internazionali.

3. Aeroporti

Nella Città di Rio de Janeiro ci sono 3 aeroporti:

L'aeroporto internazionale **Antônio Carlos Jobim (Galeão)**, con una capacità di 15 milioni di passeggeri /anno e con il maggiore e più moderno terminale di cargo della América Latina. Il **Santos Dumont** nel centro della città con voli nazionali. L'aeroporto di **Jacarepaguá**, per piccoli aerei. Gli altri aeroporti localizzati in altre città dello Stato sono:

Campos dos Goytacazes, **Macaé**, Angra dos Reis, Parati, Resende, Itaperuna, Búzios, Cabo Frio, Maricá e Nova Iguaçu. Esistono anche le basi aeree di Galeão, Santa Cruz e São Pedro d'Aldeia.

4. Ferrovie *(Mappa ferroviaria)*



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Una ampia rete gestita dalla **MRS Logística**, collega lo Stato alle principali regioni produttrici del Brasile e una rete gestita dal **Centro Atlântica**, collega la città di Rio al Nord dello Stato, a Espírito Santo ed al sud di Minas Gerais. Sono tutte iniziative private compreso il trasporto di persone nella Regione metropolitana gestita dalla impresa privata **Supervia**, (che ha assorbito la fallita **Flumitrens**) e dalla **Metrò/RJ** .

5. Stazioni doganali interne **ESTAÇÕES ADUANEIRAS DO INTERIOR (EADI)**

Le EADI o portos secos, sono terminali di dogana d'uso pubblico destinato a prestazione di servizi per la movimentazione e stoccaggio di merci importate o esportate sotto controllo. Questo permette di ridurre i tempi di permanenza d'attracco delle navi e di conseguenza i costi delle operazioni portuarie. Nello Stato di Rio de Janeiro sono state approvate 3 EADI distribuite strategicamente: Resende, Nova Iguaçu e **Rio de Janeiro**.

6. Sistema bancario

È molto informatizzato con l'entrata in vigore nel 2002 del SPB (Sistema di pagamenti brasiliano) che permette il trasferimento di soldi nello stesso giorno e del TED (trasferimento elettronico disponibile) dove nel trasferimento di valuta l'accredito avviene non appena la banca destinataria riceve l'avviso. Il punto dolente sono i tassi di interesse molto elevati.

7. Manodopera:

Rio de Janeiro detiene la popolazione adulta col maggior livello di scolarità e la manodopera più qualificata del Paese grazie alla concentrazione delle università, centri tecnologici e di ricerca . Il servizio Nazionale d'apprendistato industriale (**SENAI**) con 22 sedi nello Stato offre consulenza specializzata, assistenza tecnica e tecnologica oltre all'addestramento e sviluppo delle risorse umane. Possiede il tasso di disoccupazione più bassa di tutto il Mercosud.

8. Parchi tecnologici.

Rio de Janeiro è un centro di forte sviluppo in alta tecnologia per il suo numero di Istituzioni universitarie e di ricerca. L'Università Federale di Rio de Janeiro - **UFRJ** è la seconda maggior università brasiliana e responsabile del 40% della produzione scientifica nazionale. Detiene, 147 corsi universitari, 85 master e 74 dottorati per oltre 47.000 studenti . Oltre alla UFRJ esistono altre università private statali e federali che operano nella ricerca, consulenza tecnica e sviluppo della tecnologia. In totale esistono 110 istituti di insegnamento vario. Esistono 6 parchi tecnologici:

- Il **Parco tecnologico della UFRJ** e il **Pólo Bio-Rio**, uno dei più importanti parchi di biotecnologia del Paese entrambi localizzati nel campo della UFRJ nella Ilha do Fundão. Nello stesso campus si trova anche la maggior facoltà di ingegneria dell'America Latina - **COPPE** oltre ad istituzioni rinomate internazionalmente come i centri di Ricerca della, **Eletrobrás/CEPEL**, **Petrobras/CENPES**, l' **Instituto de Engenharia Nuclear/IEN**, ed il **Centro de Tecnologia Mineral/CETEM**.
- Il Parco tecnologico e culturale di Gávea che sfrutta l'enorme potenziale dei quartieri vicini in aree ad alta intensità scientifica, culturale, tecnologica dell'intrattenimento. È partner con i poli del cinema e Vídeo di Jacarepaguá, della **Pontificia Universidade Católica/PUC**, della **Incubadora Gênese** delle imprese di tecnologia e laboratorio d'immagine con effetti speciali. Nella regione hanno sede Rede Globo, Planetário, Istituto di Matematica Pura e Applicata/IMPA, oltre ad altre nei servizi multimedia.
- A Petrópolis, sviluppano il **progetto Tecnópolis** appoggiandosi alla moderna infrastruttura di telecomunicazioni, accademico scientifica e tecnologica della città dove si trova la **Universidade Católica/UCP** e il **Laboratório Nacional de Computação Científica/LNCC**. Il progetto favorisce le industrie di tecnologie di punta nella regione Serrana sfruttando l'elevata capacità produttiva di Software e l'accordo di Cooperazione tra il SEBRAE (servizio di appoggio alle microimprese) e la FUNPAT (fondazione parco di alta tecnologia). Il



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



TELEPORTO é un complesso di edifici collegati con alta tecnologia e cavi in fibra ottica.

- Il Parco Tecnologico di Xerém, (município di Duque de Caxias) amministrato dall' **Instituto Nacional de Metrologia/INMETRO**, si focalizza nei settori di tecnologie innovatrici associate alla metrologia.
- Nel município di Campos, si trova il **TECNorte**, parco ad alta tecnologia ancorato alla **Universidade do Norte Fluminense/UENF** ed i suoi laboratori di ricerca principalmente nei settori dell'agricoltura, biotecnologia e petrolifera
- Inoltre esiste una **rede de incubadoras** (rete d'incubatrici) con 20 incubatrici a base tecnologica associate. Rio é il maggior produttore di Software del Brasile con oltre il 40% della produzione nazionale e sede delle piu importanti imprese del settore che beneficiano d'internet 2, il piu veloce sistema di trasmissione dati nel mondo.

INCENTIVI NELLO STATO DI RIO DE JANEIRO

<http://www.codin.rj.gov.br/Apoio/Incentiv.htm>

<http://www.investerio.com.br/index.php>

Gli incentivi possono essere sotto forma di agevolazioni fiscali oppure finanziamenti tramite vari fondi:

- Il **FREMF** (fondo per il recupero economico dei Municipi fluminensi*) E' un fondo che riguarda determinati municipi di Rio de Janeiro per un minimo di 30,000 UFIR** e fino al 70% dell'investimento fisso del progetto per piccole e medie imprese***, o fino al 60% per le medie imprese o fino al 40% per le grandi imprese. Il Tasso di interesse è del 2% annuo per un massimo di 72 mesi per le micro e piccole imprese e 60 mesi per le medie e grandi imprese. Le garanzie devono essere reali per un valore del 120% della somma richiesta. Altre spese sono un 2% del valore per lo studio e iscrizione e un altro 1% o 2% del valore a titolo di commissione.
- Il **BNDS Automatico** (Banca nazionale per lo sviluppo economico e sociale). Finanziamenti per progetti di espansione, ampliamento, modernizzazione e l'acquisto di impianti e attrezzature nuove da fornitori nazionali iscritti al Bnds. Possono accedere le micro, piccole e medie imprese localizzate nello Stato e con sede nel Paese. Nel caso che la sede sia all'estero deve essere fatta una valutazione specifica. Vale anche per imprese individuali purché con un'attività produttiva e iscritta al CNPJ e registro della attività mercantili. Il finanziamento arriva al 75% del valore dell'investimento con un **TJLP** (Tasso di interesse di lungo periodo) che varia e che nel dicembre 2007 era del 6,25% annuo. Il Bnds richiede come commissione un 1% annuo mentre la Investerio**** vuole una commissione tra 3 e 6% annuo a seconda del rischio. Il tempo massimo del finanziamento è di 60 mesi compresi i 18 mesi di utilizzo e i 6 mesi di pre-ammortamento. Le garanzie devono essere reali per un minimo del 130% del valore finanziato.
- Il **FINAME** è il finanziamento per l'acquisto isolato di macchine ed attrezzature nuove da produttori nazionali iscritti al BNDS. Possono accedere le micro, piccole e medie imprese localizzate nello Stato e con sede nel Paese. Nel caso che la sede sia all'estero deve essere fatta una valutazione specifica. Vale anche per imprese individuali purché con un'attività produttiva e iscritta al CNPJ e registro della attività mercantili. Il finanziamento arriva al 75% del valore dell'investimento con un **TJLP** (Tasso di interesse di lungo periodo) che varia e che nel dicembre 2007 era del 6,25% annuo. Il Bnds richiede come commissione un 1% annuo mentre la Investerio**** vuole una commissione tra 3 e 6% annuo a seconda del rischio. Il tempo massimo del finanziamento è di 60 mesi compresi i 18 mesi di utilizzo e i 6 mesi di pre-ammortamento. Le garanzie devono essere reali per un minimo del 130% del valore finanziato.
- Il **FUNDES** (Fondo di sviluppo economico e sociale dello Stato di Rio de Janeiro). L'INVESTERIO**** distribuisce questo fondo per finanziare capitali di giro, ammortizzare prestiti o acquistare impianti od attrezzature. Gli incentivi finanziari di questo fondo possono riguardare



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113



e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

programmi generici, settoriali o regionali:

Incentivi finanziari generici

Rio Invest : Primo programma creato dal FUNDES, è destinato a incentivare grandi investimenti e un suo effetto moltiplicatore. Come hanno già fatto la Peugeot-Citroën ed altri. Il tipo di aiuto viene deciso caso per caso. I criteri sono.

- Investimento minimo di 40 milioni di UFIR (Unità fiscali di Riferimento) oppure una creazione minima di 400 posti di lavoro o l'introduzione di tecnologia all'avanguardia con effetto moltiplicatore.
- Esame della commissione della segreteria di Stato dello sviluppo economico turistico e della pianificazione e controllo della azienda

Rio Indústria : Incentivo fiscale con minimo 500.000 UFIR-RJ**, per nuove fabbriche o di 300.000 UFIR-RJ nel caso di espansioni che portino ad un aumento minimo del 30% della capacità produttiva installata e non inquadrato in nessuna altro programma. Valore del finanziamento fino al 100% del capitale fisso, emissione in rate mensili fino al 9% del fatturato incrementato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 60 mesi e ammortamento di 60 mesi, tasso nominale del 7,5% annuo più 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato.

Rio tecnologia : Finanziamento per installazione, ricollocazione ed ampliamento di impresa o polo tecnologico, progetti di trasferimento di tecnologia e sviluppo di nuovi prodotti. Finanziamento fino al 400% del capitale fisso, emissione in rate mensili fino al 9% del fatturato incrementato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 120 mesi e ammortamento di 120 mesi, tasso nominale del 6% annuo più 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato.

Rio Infra ; Incentivi finanziari vari legati al Fundes di opere in infrastrutture regionali o settoriali. Finanziamento fino al 100% del capitale fisso, emissione in rate mensili fino al 9% del fatturato incrementato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 60 mesi e ammortamento di 60 mesi, tasso nominale del 6% annuo più 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato.

Rio Portos ; Incentivi finanziari per stimolare il commercio internazionale tramite cargo via porto o aeroporto mediante la concessione di un credito ad imprese del settore. Nel caso di semplice rivendita è un finanziamento in rate mensili fino al 9% del valore importato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 36 mesi e ammortamento di 36 mesi, tasso nominale del 6% annuo più 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato. Le condizioni del finanziamento negli altri casi è in rate mensili fino al 10.8% del valore importato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 60 mesi e ammortamento di 120 mesi, tasso 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato.

Incentivi finanziari Regionali

Rio Solidario ; Incentivi finanziari per le regioni più carenti. Finanziamento fino al 200% del capitale fisso, emissione in rate mensili fino al 6% del fatturato incrementato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 60 mesi e ammortamento di 60 mesi, tasso nominale del 6% annuo più 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato.

Rio Nord-nordest ; Incentivi finanziari per la zona Nord – Nord-est. Per i settori definiti prioritari come minerario non metallico, agroindustria, tessile e strumenti petroliferi con un finanziamento fino al 200% del capitale fisso, emissione in rate mensili fino al 9% del fatturato incrementato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 84 mesi e ammortamento di 60 mesi, tasso nominale del 6% annuo più 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato. Per gli altri settori è un finanziamento fino al 100% del capitale fisso, emissione in rate mensili fino al 9% del fatturato incrementato, tempo di utilizzo, pre-ammortamento e ammortamento di 60 mesi, tasso nominale del 6% annuo più 1% sopra la rata



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113



e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato.

Pro Sepetiba ; Incentivi finanziari sulla zona portuale di Sepetiba e municipi limitrofi. E' un finanziamento fino al 200% del capitale fisso, emissione in rate mensili fino al 9% del fatturato incrementato, tempo di utilizzo e pre-ammortamento di 60 mesi e ammortamento fino a 84 mesi, tasso nominale del 6% annuo più 1% sopra la rata finanziata più un altro 1% sopra la rata di interesse ed ammortamento, garanzie sul 100% del valore finanziato.

Incentivi finanziari Settoriali

Rio Farmacos ; Incentivi finanziari per la chimico-farmaceutica della zona, allo scopo di potenziare gli investimenti nel settore della biotecnologia e chimica fina sfruttando i numerosi centri di ricerca e formazione locali con una linea di credito fino al 200% del capitale fisso con erogazioni mensili durante i primi 5 anni. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 300.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 150.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ.

RioGraf . Incentivi finanziari nel settore grafico. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 150.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 150.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 80.000 UFIR-RJ.

RioMetal ; Incentivi finanziari nel settore metalmeccanico. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 500.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 500.000 UFIR-RJ.

RioPeas ; Incentivi finanziari per promuovere l'effetto moltiplicatore ottenuto con l'arrivo delle fabbriche delle Case automobilistiche Volkswagen e Peugeot-Citroen, in sinergia con la Compagnia siderurgica Nazionale CSN a Volta Redonda e della Gerdau. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 500.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 500.000 UFIR-RJ.

RioTelecom ; Incentivi finanziari che mirano a promuovere l'installazione di industrie elettroniche fornitrici di servizi di telecomunicazione ad alto valore aggiunto. Sfruttano la presenza delle maggiori imprese di telecomunicazioni di lunga distanza, delle operatrici locali , e dei cellulari tra le quali la Telecom Italia Mobile. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 500.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 500.000 UFIR-RJ.

RioInfo ; Incentivi finanziari per il settore della tecnologia della informazione. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 150.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 100.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 150.000 UFIR-RJ.

RioTextil ; Incentivi finanziari che mirano ad incentivare gli investimenti per modernizzare ed ampliare il parco tessile in particolare nelle fibre sintetiche ad alto valore aggiunto e tutto l'indotto della moda e confezione. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 500.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacita installata e un minimo di investimento fisso di 500.000 UFIR-RJ.



ICE - Istituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoo de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8 Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113



e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

Rio aerotec , Incentivi finanziari nel settore aeronautico. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 500.000 UFIR-RJ mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 500.000 UFIR-RJ.

RioMoveis . Incentivi finanziari per il settore dei mobilifici. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 250.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 150.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 200.000 UFIR-RJ.

RioPlast ; Incentivi finanziari per l'ampliamento e modernizzazione del settore della trasformazione plastica e capace di assorbire l'offerta di resine dal polo Gas chimico a Duque de Caxias. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 500.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 500.000 UFIR-RJ.

RioPetróleo ; Incentivi finanziari per potenziare ed internazionalizzare gli investimenti nella esplorazione e produzione petrolifera. In questo campo il programma RIOINVEST promuoverà investimenti in raffinerie e unità petrolchimiche mentre il programma RioPetroleo mira ad aiutare i fornitori di queste industrie come metalmeccanica, elettronica, metallurgia, costruzioni navali, informatica, telecomunicazioni e trasporti. Per le nuove unità si richiede un investimento fisso minimo di 500.000 UFIR-RJ** mentre nel caso si una espansione si richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 300.000 UFIR-RJ. La ricollocazione richiede un aumento minimo del 30% della capacità installata e un minimo di investimento fisso di 500.000 UFIR-RJ.

Incentivi fiscali

Le imprese, per poter beneficiare di questi incentivi, devono essere regolarmente iscritte al registro fiscale dello Stato di Rio de Janeiro, non aver debiti dei confronti dello Stato né avere partecipazione o soci che abbiano debiti con lo Stato o essere inadempiente di un eventuale rateizzazione del debito. Le operazioni di importazione e esportazione devono essere fatti tramite porti e aeroporti dello Stato di Rio de Janeiro. Principalmente i benefici si basano su un credito o posticipazione della ICMS. (Imposta statale sulla circolazione delle merci e prestazioni di servizio).

Incentivi fiscali settoriali e generici

Artefatos de Couro e Bijuteria ; Pelletteria, calzaturifici, gioielleria e bigiotteria.

Aeroporto Indústria (RECOF-RJ) Industria aeroportuaria. Posticipazione della ICMS per un periodo fino ad 1 anno prorogabile per un altro anno per l'acquisto di merci o servizi per manutenzione o riparazione di motori e turbine

Reporto-Rio: Esenzione della ICMS per le importazioni di beni destinati al recupero, espansione, modernizzazione o sviluppo della attività portuaria

Autopropulsores: Fabbricazione di autopropulsori.

Bens de Capital : Investimenti in immobilizzazioni.

Bens de Consumo Duráveis : Industria di beni di consumo durevoli.

Bolas de Aço Forjadas : Produzione di acciaio.

RIOLOG (Centrais Atacadistas) : Commercio all'ingrosso, distribuzione, imballaggi, distribuzione e logistica.

Combustíveis : Produzione di alcool etilico come combustibile.

CompraRio ; Acquisto di prodotti locali direttamente da organi di amministrazione pubblica statale.

Cosméticos : Incentivi fiscali per il settore dei cosmetici, profumi ed igiene personale.

Equipamentos Offshore : Installazioni sottomarine e offshore.



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Eletroeletrônica e Informática : Elettrotecnico ed attrezzature informatiche

Exposições e Feiras : Esposizioni e fiere.

Fármacos : Farmaceutica

Ferrovário : Ferroviario

Ferros e Aços não Planos : Ferro e acciaio non piano

Ferros e Aços Planos : Ferro e acciaio piano

Gioielleria ; Settore dei gioielli e pietre preziose.

Logística : Logistica

Malte e cevada : Importazione di malto e luppolo

Máquinas e Equipamentos : Macchine ed attrezzature

Mármore e Granito : Marmi e graniti

Material Escolar : Materiale scolastico

Naval, Petrolífero e Náutico : Navale, petrolifero e nautico.

Óptico : Ottica

Plataformas de Petróleo : Piattaforme petrolifere

Portos e Aeroportos . Porti e aereoporti

Produtos Cerâmicos : Ceramica

Produtos Químicos : Prodotti chimici

RioAgro : Settore agricolo. Le imprese agro-industriali che abbiano fatto investimenti maggiori di 20.000 UFIR-RJ** hanno un credito del 6% sugli acquisti interni di merci prodotte nello stato per uso agricolo o del 4% se in altri Stati della Unione. Riduzione di 1/3 della base di calcolo della ICMS per prodotti fabbricati nella nuova unità oppure sull'aumento produttivo. Riduzione del 100% della base di calcolo della ICMS sugli acquisti interni per le imprese agro-industriali artigianali che corrisponde ad un 7% per l'acquirente. Per essere artigianali , le imprese non possono superare i 20 dipendenti e un fatturato annuo lordo di 110.000 UFIR-RJ. Le imprese zootecniche hanno una riduzione della base di calcolo della ICMS del 95% per gli acquisti interni e una riduzione del 100% per gli acquisti interni di prodotti ortofrutticoli sempre prodotti nello Stato.

Software e Hardware

Telemarketing

Termogeração : Produzione termica di energia elettrica e gas

Textil e Vestuário: Tessile ed abbigliamento

Transporte de cargas : Trasporto in cargo

Trigo : Frumento

Usinas de Álcool : Centrali di alcool.

Incentivi fiscali Regionali

Norte e Noroeste Fluminense : Zona Nord e nordest

Plásticos (Baixada Fluminense) : PLAST RIO , progetto per il settore plastico

Pólo de Alumínio : Polo industriale di Alluminio

Pólo Gás-Químico : Polo industriale di del Gas-chimico

Pólo Petroquímico : Polo industriale petrolchimico.

Porto de Sepetiba : Area portuaria di Sepetiba.

Reciclagem e Metal-Mecânico de N. Friburgo : Riciclaggio e metalmeccanico a Nova Friburgo.

Recuperação Econômica dos Municípios : Sviluppo economico dei comuni.

Refinaria do Norte Fluminense : Raffineria nella zona a nord.

Telecomunicações (Call center) : Telecomunicazioni e call centre.

Note.

* Il termine Carioca riguarda la città di Rio de Janeiro mentre fluminense riguarda lo Stato di Rio de Janeiro.

**UFIR (Unitá fiscali di riferimento) RJ (Rio de Janeiro). E' un'unità di misura usata per stabilire gli importi negli incentivi fiscali, finanziari ed altro. Viene aggiornata ogni anno. Nel 2007 una UFIR



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



vale a Rio de Janeiro, 1,7495 R\$.

*** La Micro impresa é quella che ha un fatturato operativo lordo annuo minore di 1.200.000 R\$. La piccola impresa ha un fatturato annuo tra 1.200.000 R\$ e 10.500.000 R\$. La media impresa ha un fatturato annuo tra i 10.500.000 e i 60 milioni di R\$. La grande impresa ha un fatturato superiore ai 60 milioni annui di R\$.

**** L'ente INVESTERIO è l'agente finanziario che distribuisce questo fondo.

Opportunità di investimenti a Rio de Janeiro

Lo Stato di Rio de Janeiro riceverà, nel periodo 2008/2010 tra investimenti pubblici e privati, 107,3 miliardi di R\$ con una stima di 310.000 posti di lavoro diretto e indiretto. I settori beneficiati saranno:

L'industria di trasformazione, principalmente il siderurgico che riceverà 17,4 miliardi di R\$ dei 29,2 miliardi destinati al settore. La Companhia Siderurgica do Atlantico (CSA) e la Companhia Siderurgica Nacional (CSN) investiranno 15 miliardi di R\$. Nel settore petrolchimico esiste il progetto della Petrobras per il "Complexo Petrolquímico de Rio de Janeiro (Comperj)" con un investimento di 17,7 miliardi di R\$ fino al 2015.

La Petrobras ha anche altri progetti per un investimento totale di 39,7 miliardi di R\$ nel triennio.

Le infrastrutture riceveranno 28,4 miliardi di R\$ nella logistica con il progetto dell'Arco Metropolitano, il Complesso logistico do Açú e la modernizzazione dell'aeroporto internazionale Tom Jobim. L'area energetica prevede la costruzione della centrale nucleare Angra 3, della centrale idroelettrica di Simplicio e, della termoelettrica del porto di Açú.

Il turismo con un investimento di 9 miliardi di R\$ per le regioni della Costa do Sol, principalmente a Buzios, Maricá e Cabo Frio. Lo Stato ha circa 25.000 camere per una tasso di occupazione media del 70% essendo la città più visitata del Brasile.

Altri investimenti regionali con 13,7 miliardi di R\$ che riguardano sia i cantieri navali, la Fazenda de Sao Bento de Lagoa, l'area del Porto di Itaguaí, la canna da zucchero nel nord e le nuove centrali di etanolo.

Le licenze ambientali iniziano con lo studio di Impatto ambientale (EIA) e con la relazione dell'Impatto ambientale (RIMA) a partire dal quale l'investitore ottiene la licenza "previa"(Preliminare). Seguono poi una serie di udienze pubbliche nella località dell'investimento dopo le quali gli investitori fanno modifiche al progetto per ottenere la licenza di installazione che permette l'inizio delle opere. Quando la costruzione è terminata si ottiene la licenza di operazione che permette il funzionamento. Le informazioni sugli investimenti descritti nel programma "Decisão Rio" si possono vedere anche con google earth scaricando il programma dal sito della Firjan (federazione delle industrie dello stato di Rio de Janeiro al link www.firjan.org.br I vari progetti sono:

Companhia siderurgica do atlantico (CSA)

Segmento; Siderurgia

Località; Rio de Janeiro

Imprenditore; ThyssenKrupp steel 90% e Companhia Vale do rio doce (CVRD) 10%

Descrizione; Complesso siderurgico con centrale, termoelettrica, cokeria e terminale portuario. Previsti 5 milioni di ton/anno di lastre di acciaio e 1,4 milioni di tonnellate di coke con 18.000 posti di lavoro diretti e indiretti.

Mercato potenziale; 2 milioni di tonnellate per Germania e UE e 3 milioni di tonnellate per gli USA

Valore investimento; 7,1 miliardi di R\$

Cronogramma; Il porto sarà concluso per il settembre 2008 mentre la siderurgia per il dicembre 2008. La produzione inizierà a marzo 2009.

Opportunità; Le opere di ingegneria sono già contrattate. Servono fornitori di prodotti metalmeccanici e servizi. Abitazioni nella zona di Santa Cruz.

Situazione attuale; Opera iniziata nel giugno 2007.

Companhia siderurgica Nazionale (CSN)



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113



e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

Segmento; Siderurgia

Località; Itaguaí RJ

Imprenditore; Companhia siderurgica Nazionale (CSN)

Descrizione; Centrale con 3 altiforni che produrranno 4,5 ton/anno di lastre di acciaio con 2,500 posti di lavoro

Mercato potenziale; Mercato esterno principalmente la Lusosider Portoghese e la CSN LLC americana.

Valore investimento; 7,6 miliardi di R\$

Cronogramma; Inizio operazioni nel 2009 con possibili ritardi a causa del progetto di ampliamento e rinuncia del potenziale partner Baosteel

Opportunità; Ricerca di un nuovo partner, contrattazione di imprese di ingegneria e costruzione civile, fornitori di prodotti metalmeccanici, servizi e commercio. Nuove abitazioni.

Situazione attuale; Hanno già ottenuto la licenza preliminare e stanno aspettando la licenza di installazione definendo una nuova strategia.

Votorantim - Resende

Segmento; Siderurgia

Località; Resende RJ

Imprenditore; Grupo Votorantim

Descrizione; Nuova centrale di 4,3 milioni di mq a 50 km dalla altra centrale del gruppo a Barra Mansa per la produzione di 1 milione di tonnellate di filo macchina e barre di acciaio. Previsti 4,300 posti di lavoro.

Mercato potenziale; mercato nazionale di acciaio per la costruzione civile

Valore investimento; 1 miliardo di R\$

Cronogramma; Nel 2009 parte la produzione di 500.000 tonnellate per poi essere raddoppiata in una seconda fase a seconda della domanda

Opportunità; Ricerca di imprese di ingegneria e costruzione civile, fornitori di prodotti metalmeccanici, servizi e commercio. Nuove abitazioni.

Situazione attuale; Opera iniziata.

Votorantim – Barra Mansa

Segmento; Siderurgia

Località; Barra Mansa RJ

Imprenditore; Grupo Votorantim

Descrizione; Progetto di ampliamento e ammodernamento della centrale per portare la produzione degli attuali 580,000 di tonnellate di acciaio lungo a 655.000 ton/anno

Mercato potenziale; Regione sud e sud-est del Brasile.

Valore investimento; 253,2 milioni di R\$

Cronogramma; Comincia a operare nel 2009.

Opportunità; Ricerca di imprese di ingegneria e costruzione civile e fornitori di prodotti metalmeccanici.

Situazione attuale; Licenza preliminare già ottenuta. Sono in attesa della licenza di installazione per iniziare le opere.

Complexo petrolquímico do Rio de Janeiro (COMPERJ)

Segmento; Petrolchimico

Località; Itaboraí e Sao Gonçalo RJ

Imprenditore; Petrobras, grupo Ultra e BNDS (Banca nazionale per lo sviluppo economico)

Descrizione; Area di 20 milioni di mq con una raffineria, una centrale di prima generazione o unità petrolchimica basica (UPB) e una di seconda generazione o unità petrolchimica Associata (UPA's), una centrale di Utilità (UTIL) per la fornitura di acqua vapore e energia elettrica. una centrale di trattamento dei liquidi e una di integrazione. La UPB produrrà 1,3 mln ton di Eteno, 880,000 ton di propeno, 600,000 ton di benzene, 700,000 ton di paraxileno. Le UPA's produrranno 500,000 ton di estireno, 600,000 ton di etilenoglicol, 800,000 ton di polietileno, 850,000 ton di polipropileno e



ICE - Istituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



600,000 ton di PTA/PET. Usa una nuova tecnologia del centro di ricerca della Petrobras (cempes) che usa come materia prima il petrolio pesante di cui il Brasile è esportatore creando una economia di 2 miliardi di US\$/anno e 212.000 posti di lavoro.

Mercato potenziale; Mercato interno

Valore investimento; 17,7 miliardi di R\$ di cui 6,3 miliardi per il periodo 2008/2010

Cronogramma; La ingegneria base si conclude nel 2008 per poi iniziare la costruzione e montaggio che finirà nel 2014. La piena operazione sarà nel 2015.

Opportunità; Ricerca di imprese di ingegneria e costruzione civile, fornitori di prodotti metalmeccanici, servizi e commercio. Nuove abitazioni.

Situazione attuale; Già consegnati EIA-RIMA, in attesa della licenza ambientale.

Companhia de coque calcinado de Petrólio S.A (Coquepar)

Segmento; Petrochimica

Località; Seropédica

Imprenditore; Petroquisa, Unimetal e Brasil Energy

Descrizione; Sono 2 unità da 250.000 ton/anno ciascuna per la calcinazione di coke verde da anodo di petrolio. I prodotti finali sono coke calcinato da petrolio (CCP) ed energia elettrica sfruttando il vapore della calcinazione. Si prevedono 500 posti di lavoro diretti ed altri 1800 indiretti.

Mercato potenziale; 85% della produzione al mercato esterno

Valore investimento; 337,6 milioni di R\$

Cronogramma; La costruzione della prima unità inizia nel secondo trimestre 2008 e finisce nel 2009. La seconda unità inizia nel 2009 fino al 2010.

Opportunità; Costruzione civile, fornitura di tecnologia e di strumenti. Ci sarà una offerta di materia prima, il CCO per il mercato dell'alluminio.

Situazione attuale; Stanno ultimando il RIMA

Consórcio Rio Naval

Segmento; Cantiere navale

Località; Rio de Janeiro

Imprenditore; MPE participações e administrações, sermetal Estaleiros e petrobras transporte s.a (Transpetro)

Descrizione; Costruzione di 9 petroliere nell'ambito del programma di modernizzazione e ampliamento della flotta della Transpetro.

Mercato potenziale; Petrobras

Valore investimento; 1,9 miliardi di R\$ di cui 785 milioni fino al 2010

Cronogramma; Le navi saranno consegnate tra il 2009 e 2012

Opportunità; Fornitori dei cantieri navali

Situazione attuale; Contratto assegnato per la costruzione delle navi

Consórcio Mauá Jurong

Segmento; Cantiere navale

Località; Niterói

Imprenditore; Mauá Jurong S.A e Transpetro

Descrizione; Costruzione di 4 navi cisterna per il trasporto dei derivati del petrolio nell'ambito del programma di modernizzazione e ampliamento della flotta della Transpetro.

Mercato potenziale; Petrobras

Valore investimento; 627,2 milioni di R\$ dei quali 235 milioni per il 2010

Cronogramma; Le navi saranno consegnate tra il 2009 e 2012

Opportunità; Fornitori dei cantieri navali

Situazione attuale; Contratto assegnato per la costruzione delle navi

Aliança

Segmento; Cantiere navale

Località; Rio de Janeiro



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Imprenditore; Aliança

Descrizione; Costruzioni di 4 navi per l'appoggio alle piattaforme della Companhia Brasileira offshore (CBO)

Mercato potenziale; CBO

Valore investimento; 211 milioni di R\$

Cronogramma; Le navi saranno consegnate entro il dicembre 2009

Opportunità; Opportunità; Fornitori dei cantieri navali

Situazione attuale; Navi in costruzione

Aker Promar

Segmento; Cantiere navale

Località; Niteroi

Imprenditore; Aker Promar, Dofcon Navegação e GEO Navegação e pesquisa.

Descrizione; Una imbarcazione del tipo Offshore support and Construction vessel (OCSV) e uno del tipo Remotely Operated vehicle vessel (ROV)

Mercato potenziale; L'armatore norvegese Dofcon Navegação e GEO Navegação e pesquisa.

Valore investimento; 354,5 milioni di R\$

Cronogramma; Il ROV sarà consegnato nel maggio 2008 mentre il OCSV nell'ottobre 2009.

Opportunità; Opportunità; Fornitori dei cantieri navali

Situazione attuale; Navi in costruzione

Renave

Segmento; Cantiere navale

Località; Niteroi

Imprenditore; Renave e De Lima Comercio e Navegação.

Descrizione; Costruzione di una chiatta con capacità di 4.000 mc e di una imbarcazione LH (line handler) per il trasporto o ancoraggio delle piattaforme

Mercato potenziale;

Valore investimento; 40 milioni di R\$

Cronogramma; Consegna prevista per il primo trimestre 2008

Opportunità; Opportunità; Fornitori dei cantieri navali

Situazione attuale; Navi in costruzione

EISA

Segmento; Cantiere navale

Località; Rio de Janeiro

Imprenditore; EISA, Log-IN e Laurin do Brasil

Descrizione; Costruzione da parte della EISA di 5 navi porta container per la Log-in , 2 navi portagranaglie per la Laurin do Brasil e uan nave per il trasporto del gesso per la Gybsurn transportation ltd, oltre ad un progetto di ammodernamento del cantiere.

Mercato potenziale; Log-in (della CVRD)

Valore investimento; 664 mln di R\$ per la Log-in, 316,5 mln di R\$ per la Laurin do Brasil, 252 mln di R\$ per la Gybsurn e 8,8 mln per l'ammodernamento

Cronogramma; In attesa del finanziamento del fondo del fondo della mariana mercantile (FMM) del BNDS per iniziare la costruzione.

Opportunità; Fornitori dei cantieri navali

Situazione attuale; Inizio della contrattazione dei fornitori

Complesso logistico e industriale di Barra do Furado (Quissamá)

Segmento; Cantiere navale

Località; Campos e Quissamá RJ

Imprenditore; Gruppo Aker Yards, Chouest alfanave e municipio di Campos e Quissamá.

Descrizione; Costruzione di un cantiere navale per navi di 150 metri a Quissamá e una base logistica portuaria di appoggio alla produzione di petrolio e gas a Campos. Si stima 1200 posti di



ICE - Istituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



lavoro diretti.

Mercato potenziale; Marina mercantile brasiliana, Petrobras e imprese petrolifere nel bacino di Campos.

Valore investimento; 100 mln di R\$ per il cantiere navale e 10 milioni di R\$ per la base off-shore.

Cronogramma; Il complesso entra in funzione nel 2008.

Opportunità; Fornitori dei cantieri navali e di prodotti metalmeccanici

Situazione attuale; In fase di licenza ambientale

Arco Metropolitano

Segmento; Infrastruttura e logistica

Località; Itaboraí, Guapimirim,, Magé, Duque de Caxias, Nova Iguaçu, Japeri, Seropédica e Itaguaí.

Imprenditore; Governi federale e di Stato di Rio de Janeiro.

Descrizione; Anello stradale attorno alla regione metropolitana che faciliterà il trasporto di merci per il porto di Itaguaí e collegando le centrali Comperj, CSA ed il polo gs-chimico di Duque de Caxias..Sono in totale 148km di cui 3 tratti da già esistenti ma da riformare e un tratto di 72 km da costruire con 9 ponti, 5 viadotti ecc..Il progetto fa parte del PAC (programma di accelerazione economica)

Mercato potenziale;

Valore investimento; 802 milioni di RS per il tratto da costruire

Cronogramma; L'opera inizia nel primo trimestre 2008 e dura 2 anni.

Opportunità; Opportunità di partecipare all'asta e per la fornitura nelle costruzioni civili

Situazione attuale; Già realizzata la udienza pubblica e la licenza ambientale. Già firmato per il ripasso delle risorse dal Governo Federale a quello di Stato.

Treno ad Alta velocità Rio de Janeiro / San Paolo

Segmento; Infrastruttura e logistica

Località; Comuni tra Rio de Janeiro e San Paolo

Imprenditore; Società controllata da Governo federale e supervisionata dal Ministero dei trasporti. Iniziativa privata con modalità di concessioni gestita dalla Valec.

Descrizione; Il progetto attuale prevede 403 km percorsi ad una velocità di 285 km/h per 85 minuti, un costo di 60 US\$ ed un treno ogni 15 minuti.

Mercato potenziale; Si prevedono 32 milioni di passeggeri all'anno nel 2013 che equivale a 89.300 passeggeri al giorno.

Valore investimento; L'Italiana Italplan engenering Environment & transports spa è la impresa che ha elaborato il piano esecutivo per una spesa totale di 19 miliardi di R\$.

Cronogramma; In questo periodo stanno presentando lo studio di fattibilità e i lavori dovrebbero iniziare a fine 2008.

Opportunità; Partecipazione a futuri bandi e presentazione di nuovi progetti.

Situazione attuale; Progetto in fase di valutazione da parte del BNDS (banca per lo sviluppo economico)

Urbanizzazione delle Favelas

Segmento; Infrastruttura e sviluppo urbano

Località; Rio de Janeiro, Niteroi, São Gonçalo e comuni della Baixada Fluminense.

Imprenditore; Governo federale, Stato e Municipio di Rio de Janeiro.

Descrizione; Rimozione delle baracche, miglioria della rete idrica e fognaria, pulizia della Baia di Guanabara e Sepetiba, costruzione di case popolari e di argini contro gli allagamenti.

Mercato potenziale; Abitanti locali

Valore investimento; 3,8 miliardi di R\$

Cronogramma; Inizio dei lavori a novembre 2008

Opportunità; Bandi

Situazione attuale; Preparazione dei bandi



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



ANGRA 3

Segmento; Infrastruttura e generazione di energia elettrica

Località; Nel municipio di Angra dos Reis nella centrale nucleare Almirante Alvaro ALBERTO (CNAAA) dove già esistono le centrali nucleari Angra 1 da 600 MW e Angra 2 da 1350MW)

Imprenditore; Eletronuclear

Descrizione; Centrale da 1350 MW capace di creare 10,9 milioni di MWh/anno che equivale ad 1/3 del consumo dello Stato di Rio de Janeiro e con una vita utile di 40 anni.

Mercato potenziale; Stato di Rio de Janeiro

Valore investimento; 7,2 miliardi di R\$

Cronogramma; Inizio dei lavori nel 2008 e fine nel 2014.

Opportunità; Partecipazioni a bandi per la fornitura di ingegneria, servizi e prodotti.

Situazione attuale; La EIA/RIMA è in fase di valutazione da parte della IBAMA (istituto brasiliano ambientale), il locale è già pronto per il cantiere, la richiesta di finanziamento è già stata inoltrata.

Centrale idroelettrica di Simplicio

Segmento; Infrastruttura e generazione di energia elettrica

Località; Nel tratto inferiore del fiume Paraíba do sul a 150 km da Rio de Janeiro tra i Comuni di Tres Rios se Sapucaia.

Imprenditore; FURNAS Central elétricas S.A

Descrizione; Centrale idroelettrica di 333,7 MW con la creazione di 2,000 posti di lavoro.

Mercato potenziale; Fornitura per tutto il Brasile

Valore investimento; 1,2 Miliardi di R\$

Cronogramma; La prima fase di deviazione del fiume è già stata realizzata. Nell'aprile 2008 dovrebbe iniziare la costruzione della diga, si prevede la fine dell'opera per il 2011.

Opportunità; Materiale elettrico, costruzioni civili e macchinari.

Situazione attuale; Opera in corso.

Reserva do Però

Segmento; Turismo

Località; Cabo Frio, RJ

Imprenditore; Agenco engenharia, Lakpar Marketing Ltda e Però empreendimentos Imobiliario Ltda.

Descrizione; In una area di Riserva ambientale (APA) di 4,6 milioni di mq, saranno costruiti hotels tra cui il Club Med con 383 camere, la Starwood Resort Golf and Beach con 200 suites, bungalow , condomini residenziali , centri di convenzione e 15 ristoranti.

Mercato potenziale; Turisti nazionali e stranieri e mercato immobiliare.

Valore investimento; 600 milioni di R\$

Cronogramma; I cantieri dovrebbero iniziare nel 2008 e finire nel 2010.

Opportunità; Costruzioni civili e decorazioni e successivamente servizi turistici.

Situazione attuale; In attesa della licenza di installazione per iniziare i cantieri.

Fazenda São Bento da Lagoa

Segmento; Turismo

Località; Maricá RJ

Imprenditore; Gruppo di investitori spagnoli e portoghesi.

Descrizione; Saranno costruiti in una area di 2,2 milioni di mq, 3 resorts con 500 camere , un centro direzionale, condomini residenziali, un campo da golf ed un porto per 1.000 barche.

Mercato potenziale; Turisti nazionali e stranieri e mercato immobiliare.

Valore investimento; 8 miliardi di R\$

Cronogramma; I cantieri dovrebbero iniziare nel 2008 e finire nel 2010 ma al momento ci sarebbero problemi nella concessione di licenza ambientale.

Opportunità; Costruzioni civili e decorazioni e successivamente servizi turistici.

Situazione attuale; Il gruppo straniero ha già acquistato il terreno ma nel frattempo sono state imposte restrizioni nell'area da utilizzare essendo una area di Protezione ambientale (APA). Il cambiamento minaccia il progetto in quanto il gruppo sta rivalutando l'investimento.



ICE - Istituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Superclub Breezes

Segmento; Turismo

Località; Búzios, Rj

Imprenditore; Wrobel e Superclubs

Descrizione; Costruzione di un Resort di 329 camere, bungalow e appartamento nella spiaggia di Tucuns.

Mercato potenziale; Turisti nazionali e stranieri e mercato immobiliare.

Valore investimento; 120 milioni di R\$

Cronogramma; I cantieri dovrebbero iniziare nel 2008 ma al momento ci sarebbero ritardi nella concessione di licenza ambientale.

Opportunità; Costruzioni civili e decorazioni e successivamente servizi turistici.

Situazione attuale; Opera in corso ma problemi nelle concessioni ambientali.

Complexo portuário do Açú

Segmento; Infrastruttura e logistica portuaria

Località; São João da Barra RJ

Imprenditore; LLX Logistica S.A tramite le sue controllate LLX Porto do Açú (LLX Açú) e LLX Minas Rio Logistica Ltda (LLX Minas Rio)

Descrizione; Il progetto comprende la costruzione di un terminale portuario e di una centrale di pelletizzazione (sfere di metallo). Il progetto fa parte di un progetto piu grande del MMX conosciuto come Sistema Minas-Rio il quale comprende la costruzione di una cava per la estrazione di ferro con una capacità di 26,5 milioni di tonnellate all'anno al fine di pelletizzarli ed un minerodotto per il trasporto del minerale di 525 km. Nel 2001 la LLX aggiungerà altri servizi come il trasporto di 11,5 milioni di tonnellate di carbone per le industrie siderurgiche locali, etanolo con una capacità di 4 milioni di mq oltre a containers, granito, e prodotti siderurgici. Esiste poi un terminale per off-shore con una capacità di 90.000 tonnellate all'anno. Il complesso ha anche una retro aerea di 6,9 mila ettari per diverse attività economiche come il petrolchimico, siderurgico e automobilistico.

Mercato potenziale; 19 milioni di tonnellate saranno di pellet feed per il mercato estero.

Valore investimento; 4,9 miliardi di R\$ finanziati con capitale proprio e con credito finanziario.

Cronogramma; Il sistema comincia ad operare ne 2009 con 8 milioni di tonnellate per arrivare a 26 milioni nel 2011.

Opportunità; Servizi di ingegneria e costruzione pesante e civile, servizi.

Situazione attuale; Licenza ambientale già ottenuta, il cantiere è iniziato nel settembre 2007.

Centrale termoelettrica (UTE) Porto do Açú

Segmento; Infrastruttura e generazione di energia elettrica

Località; São João da Barra RJ nella retro area del complesso Porto do Açú.

Imprenditore; MPX Mineração e energia S.A e UTE Porto do Açú.

Descrizione; E' una centrale di 1.400 MW alimentata da 2 generatori a carbone importato da 70 MW ciascuna con un sistema di trattamento delle emissioni gas, liquido, solide e oleose. Tramite la costruzione di una linea di trasmissione elettrica di 35 km la centrale si collegherà alla stazione di Campos appartenente alla Furnas.

Mercato potenziale; La energia creata sarà destinata all'ambiente di contrattazione libera (ACL) che oggi rappresenta il 30% del mercato della energia elettrica.

Valore investimento; 5,2 miliardi di R\$ finanziati con capitale proprio e con credito finanziario.

Cronogramma; Il primo generatore netrerà in funzione nel 2012 e il seconde nel 2013. nel 2015 saranno aggiunti altri 4 moduli da 1.000 mw ognuno.

Opportunità; Servizi di ingegneria e costruzione pesante e servizi vari.

Situazione attuale; La licenza ambientale è prevista per i primi mesi del 2008.

Atar do Brasil Defensivos Agrícolas Ltda

Segmento; Agro-chimica



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Località; Resende RJ
Imprenditore; Atanor do Brasil
Descrizione; Espansione di una fabbrica già esistente per la produzione di un nuovo prodotto.
Mercato potenziale; Agricolo
Valore investimento; 100 milioni di R\$
Cronogramma; Le opere inizieranno nel 2009 per finire nel 2010.
Opportunità; Servizi di ingegneria e fornitura di macchinari e servizi vari.
Situazione attuale; Progetto in fase di elaborazione.

Rio de Janeiro Refrescos

Segmento; Bibite
Località; Rio de Janeiro
Imprenditore; Rio de Janeiro Refrescos (produce la Coca Cola)
Descrizione; modernizzazione ed ampliamento delle installazioni, logistica e uso di nuove tecnologie. La area sarà ampliata di 62.000 mq e la capacità produttiva aumentata del 25% arrivando a 885 milioni di litro annui.
Mercato potenziale; Nazionale
Valore investimento; 224 milioni di R\$
Cronogramma; Le opere finiranno nel 2010.
Opportunità; Servizi di ingegneria e fornitura di macchinari e servizi vari.
Situazione attuale; Opere iniziate nel 2006

Zona Especial de negócios (ZEN) – Rio das Ostras

Segmento; Infrastrutture
Località; Rio das Ostras RJ
Imprenditore; Municipio di Rio das Ostras
Descrizione; Costruzione di un condominio industriale per 80 imprese al fine di attrarre investimenti e tutte le relative opere di urbanizzazione.
Mercato potenziale; Servizi legati al petrolio e gas dovuto alla vicinanza a Campos.
Valore investimento; 65 milioni di R\$
Cronogramma; Opera già conclusa. 6 imprese sono già operative e altre 35 in fase di installazione.
Opportunità; Concessioni per 15 anni rinnovabili
Situazione attuale; Analisi tiche l'80% delle imprese siano nel settore del petrolio e gas naturale.

Zona Especial de negócios (ZEN) – Carapebus

Segmento; Infrastrutture
Località; Carapebus RJ
Imprenditore; Municipio di Carapebus
Descrizione; Costruzione di un condominio industriale per imprese al fine di attrarre investimenti e tutte le relative opere di urbanizzazione. Il numero di imprese da ospitare è ancora in fase di analisi.
Mercato potenziale; Imprese di vari settori
Valore investimento; 2,2 milioni di R\$
Cronogramma; Dicembre 2008;
Opportunità; Concessioni per 15 anni rinnovabili con trattamento tributario differenziato.
Situazione attuale; In attesa della licenza preliminare (previa).

MRS Logistica

Segmento; Infrastrutture dei trasporti e logistica ferroviaria
Località; Barra do Pirai, Barra Mansa, Itaguaí,, Japerí, Rio de Janeiro e Volta redonda.
Imprenditore; MRS Logistica
Descrizione; Espansione, manutenzione e ampliamento della maglia ferroviaria.
Mercato potenziale; Servizi legati al petrolio e gas dovuto alla vicinanza a Campos.
Valore investimento; 958,4 milioni di R\$
Cronogramma; L'opera è iniziata nel 2007 e finirà nel 2009.



ICE - Istituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Opportunità; Servizi e strumenti per il settore metalmeccanico.

Situazione attuale; Opera già iniziata.

Companhia Siderurgica Nacional (CSN)

Segmento; Minerali non Metallici e cemento

Località; Volta Redonda RJ

Imprenditore; CSN

Descrizione; Costruzione di una fabbrica di cemento del tipo CP3 e CP2E per una capacità di 2,5 milioni di tonnellate all'anno.

Mercato potenziale; Rio de Janeiro, San Paolo e Minas Gerais.

Valore investimento; 238,4 milioni di R\$

Cronogramma; Inizio opera prevista per il giugno 2008.

Opportunità; Servizi e strumenti per il settore metalmeccanico ed elettrico.

Situazione attuale; le opere civili ed il montaggio elettromeccanico sono iniziate nel 2007.

Centrale agro-energetica Alcana

Segmento; Agricolo

Località; Campos dos Goytacazes RJ

Imprenditore; Elcana agroenergetica

Descrizione; Nella prima fase del progetto si coltiveranno 9 tipi di varietà di canna nei 600 ettari di terreno per scegliere poi quella più adatta alla zona e trapiantarla poi nei 4.000 ettari con una previsione di 1 milione di tonnellate di canna all'anno.

Mercato potenziale; Mercato nazionale e internazionale del biocombustibile

Valore investimento; 180 milioni di R\$

Cronogramma; Nel marzo 2008 avverrà la prima raccolta

Opportunità; Servizi e strumenti per il settore per il settore dei biocombustibili.

Situazione attuale; Opera già iniziata.

Centrale agro-energetica Alcana

Segmento; Agricolo

Località; Campos dos Goytacazes RJ

Imprenditore; Grupo Alcana Agroenergetica e Grupo Aloes

Descrizione; Nella prima fase del progetto la alcana si coltiverà 9 tipi di varietà di canna nei 600 ettari di terreno per scegliere poi quella più adatta alla zona e trapiantarla poi nei 4.000 ettari con una previsione di 1 milione di tonnellate di canna all'anno. Costruzione di una centrale per la produzione di alcool da canna.

Mercato potenziale; Mercato nazionale e internazionale del biocombustibile

Valore investimento; 180 milioni di R\$ per la fase agricola e 300 milioni di R\$ per la centrale.

Cronogramma; Nel marzo 2008 avverrà la prima raccolta. Mentre la centrale inizierà ad essere costruita nel 2009 per finire nel 2011.

Opportunità; Servizi e strumenti per il settore per il settore dei biocombustibili.

Situazione attuale; Opera già iniziata.

Agroindustria Bom Jesus do Itabapoana S.A. (ABISA)

Segmento; Agricolo

Località; Bom Jesus do Itabapoana RJ

Imprenditore; Benco Alta Tecnologia e Construções Ltda

Descrizione; Costruzione di una centrale ad alcool con una produzione di 160 milioni di litri di alcool per raccolta ed un fatturato di 120 milioni di R\$ nel primo anno.

Mercato potenziale; Mercato nazionale per un 30% e mercato internazionale tra le quali Cina e Giappone.

Valore investimento; 250 milioni di R\$

Cronogramma; Inizio opere nel 2008.

Opportunità; Servizi e strumenti per il settore per il settore dei biocombustibili.



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Situazione attuale; In attesa della licenza ambientale.

Michelin

Segmento; Gomma

Località; Rio de Janeiro

Imprenditore; Michelin

Descrizione; Costruzione di una fabbrica di pneumatici per il settore minerario in un terreno di 1,3 milioni di mq per una capacità di 40,000 tonnellate all'anno. Ampliamento di una altra fabbrica esistente per la produzione di pneumatici per camion e autobus portando la capacità ad 1,6 milioni di unità.

Mercato potenziale; I pneumatici del settore minerario sono per il mercato nazionale per un 30% ed il mercato internazionale tra le quali Cina e Giappone. Gli altri pneumatici sono per 80% per il mercato estero principalmente gli Stati Uniti.

Valore investimento; 422 milioni di R\$ per i pneumatici minerari e 206,8 milioni per quelli di autobus e camion.

Cronogramma; Inizio attività nel 2008.

Opportunità; Servizi e strumenti per il settore dei pneumatici.

Situazione attuale; Opera già iniziata.



ICE - Istituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Links Utili

ICE - Istituto nazionale per il commercio estero

Sezione Promozione scambi per l'ambasciata d'Italia – Punto di corrispondenza a Rio de Janeiro.

Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil

Tel. (+55.21) 2220.7113 - Fax. (+55.21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it

Siti Web - www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

Consolato Generale d'Italia

Av. Presidente Antônio Carlos 40 - CEP 22020.010 Rio de Janeiro - RJ

Ufficio Commerciale per gli Stati di Rio de Janeiro, Espírito Santo e Bahia ;

tel: 0055 21 - 3534.1303 fax: 0055 21 - 2220.6766

e-mail: commerciale.riodejaneiro@esteri.it - Sito web ; www.consriodejaneiro.esteri.it

Camera di Commercio Italo Brasiliana

Av. Graça Aranha 1 - 6º andar – Centro - 20030,002 Rio de Janeiro RJ

Tel 0055(21) 2262,9141 - 2262.2996 - Fax 0055(21) 2262,2998

Segretario generale ; Basilio Catrini - President Raffaele di Luca

info@camaraitaliana.com.br - www.camaraitaliana.com.br

Ospedale Italiano ; Rua: Marechal Jofre, 30 - Grajaú - CEP: 20560-180 Tel.: 2577-2244 / 2577-4646 / 2577-5252 Sito- <http://www.hospitaliano.com.br/>

GOVERNO DI STATO di Rio de Janeiro.

Governo di Stato : Homepage : <http://www.governo.rj.gov.br>

Palácio Guanabara - Rua Pinheiro Machado s/nº - Laranjeiras, Rio de Janeiro RJ, Brasil 22.238-900

Telefone(s): 2553.1030/2553.4573/ Fax(s): 2553.6162/

Governatore: Sérgio Cabral

Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico, Energia, Indústria e Serviços -

SEDEIS (Segreteria di Stato per lo sviluppo economico, energia, industria e servizi)

Homepage: www.desenvolvimento.rj.gov.br

Email: gabinete@desenvolvimento.rj.gov.br

Rua México, nº 125º - 16º e 18º andar - Centro, Rio de Janeiro - RJ, Brasil 20.020-100

Telefone(s): 2299-4219/2299-4220/ Fax(s): 2299-4221/

Segretario di Stato: Julio Cesar Carmo Bueno

Secretaria de Estado de Obras - SEOBRAS (Segreteria di stato dei lavori pubblici)

Homepage: www.obras.rj.gov.br

Email: obras@obras.rj.gov.br

Rua México, nº 125 - 9º andar - Centro, Rio de Janeiro - RJ, Brasil 20.020-100

Telefone(s): 2299-3430/2299-3105/ - Fax(s): 2299-3432/

Segretario di Stato: Luiz Fernando de Souza Pezão

Secretaria de Estado de Transportes - SETRANS

Homepage: www.transportes.rj.gov.br

Email: transportes@transportes.rj.gov.br

Rua da Ajuda, 5 - 4º / 15º andar - Centro, Rio de Janeiro RJ, Brasil 20.040-000

Telefone(s): 2299-3500 Ramal: 202 / 204 / 205/ Fax(s): 2299-3455/2299-3470/

Segretario di Stato: Julio Luiz Baptista Lopes



ICE - Istituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Secretaria de Estado de Ciência e Tecnologia - SECT

Homepage: www.cienciaetecnologia.rj.gov.br

Rua da Ajuda, 5 - 10º andar - Centro, Rio de Janeiro - RJ, Brasil 20040-000

Telefone(s): 2299-4089/2299-4090/ Fax(s): 2299-4137/

Secretario di Stato: Alexandre Aguiar Cardoso

Secretaria de Estado do Ambiente -SEA

Homepage: www.ambiente.rj.gov.br

Email: ambiente@ambiente.rj.gov.br

Av. Graça Aranha, nº 182 - 6º andar - Centro, Rio de Janeiro - RJ, Brasil 20.030-001

Telefone(s): 2299-2402/2299.2403/2299.2404/

Secretario di Stato: Carlos Minc

Secretaria de Estado de Turismo, Esporte e Lazer - SETE

Homepage: www.turismoesporte.rj.gov.br

Rua da Ajuda, 5 - 8º andar - Centro, Rio de Janeiro - RJ, Brasil 20.040-000

Telefone(s): 2299-3100/2299-3078/2299-3070/ - Fax(s): 2299-3052/

Secretario di Stato: Eduardo da Costa Paes

Agência de Fomento do Estado do Rio de Janeiro – INVESTRIO (Agenzia di incentivazione)

Homepage : <http://www.investrio.com.br>

Email : m.chacur.investrio.com.br

Rua México, 125 - Sobreloja, Centro - Rio de Janeiro - Brasil 20031-145

Presidente : Maurício Elias Chacur (Lo stesso del Codin)

CODIN : Compagnia di sviluppo industriale dello Stato di Rio de Janeiro.

Homepage : <http://www.codin.rj.gov.br> - Email : codin@codin.rj.gov.br -

Rua da Ajuda, 5/20º andar – Centro – CEP 20.040-000 - Rio de Janeiro, RJ

Tel.: 005521 2517 5417 - Fax: 005521 2532 6188 / 2262 0001

Presidente : Maurício Elias Chacur (Lo stesso di Investrio)

CIDE : Centro di Informazione e Dati di Rio de Janeiro : Palácio Guanabara - Rua Pinheiro

Machado, s/nº - Anexo - sala 503 - Laranjeiras - Rio de Janeiro - RJ - CEP.: 22238-900

Tel.: (21) 2299-5362 - FAX: 2552-5381- E-mail: correio@cide.rj.gov.br

<http://www.cide.rj.gov.br>

MUNICIPIO di Rio de Janeiro.

Município ; Homepage : <http://www.rio.rj.gov.br/>

Gabinete do Prefeito - GBP

Cesar Maia : Prefeito (Sindaco)

João Marcos Cavalcanti de Albuquerque : Secretário-Chefe do Gabinete do Prefeito

End: Rua Afonso Cavalcanti, 455 / 13º and./ CEP: 20211-110

Telefone(s): 2273-3897 / 2273-3792 - Fax: 2273-9977

Secretaria Municipal de Obras e Serviços Públicos – SMO

Site: <http://www.rio.rj.gov.br/smo>

Eider Dantas : Secretário Municipal de Obras

Rua Afonso Cavalcanti, 455 / sala 901 - Cidade Nova

Telefone(s): 2503-2583 / 2503-2578

Secretaria Especial de Desenvolvimento Econômico, Ciência e Tecnologia - SEDECT



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro

Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil

Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Site: www.rio.rj.gov.br/sedect

Marco Antônio de Moura Vales : Secretário Esp. de Desenvto. Econômico, Ciência e Tecnologia
Praça Pio X, nº 119 / 8º andar
Telefone(s): 2588-9155

Secretaria Municipal de Urbanismo – SMU

Site: www.rio.rj.gov.br/urbanismo

Augusto Ivan de Freitas Pinheiro : Secretário Municipal de Urbanismo
Rua Afonso Cavalcanti, 455 / Sala 1101 - Cidade Nova
Telefone(s): 2503-2848 / 2503-2847

Secretaria Municipal de Meio Ambiente - SMAC

Site: www.rio.rj.gov.br/smac

Rosa Maria Orlando Fernandes da Silva : Secretária Municipal de Meio Ambiente
End: Rua Afonso Cavalcanti, 455 / Sala 1201 - Cidade Nova
Telefone(s): 2503-2977/ 2503-3709

Secretaria Municipal de Transportes - SMTR

Site: www.rio.rj.gov.br/smtr

Arolde de Oliveira : Secretário Municipal de Transportes
Dalny Araújo Sucasas : Subsecretário Municipal de Transportes
Rua Dona Mariana , 48 – Botafogo
Telefone(s): 2537-8505 Fax: 2527-0792

Secretaria Especial de Turismo – SETUR

Site: www.rio.rj.gov.br/riotur

e-mail: setur@rio.rj.gov.br

Rubem Medina : Secretário Especial de Turismo
Praça PioX, 119 10º andar - CEP: 200400-20 - Fax: 2588-9023

ENTI MUNICIPALI

Centro de Feiras, Exposição e Congressos - RIOCENTRO

Homepage : <http://www.riocentro.com.br>

Alexandre Fernandes da Fonte : Diretor Presidente do RIOCENTRO
Praça Pio X, Nº 119 - 7º andar – Centro - Cep.: 20.040-020 - Rio de Janeiro - RJ
Telefone(s): 2588-9068 Fax: 2588-9054

Companhia de Engenharia de Tráfego - CET-RIO (Ingegneria del traffico)

Site: www.rio.rj.gov.br/smtr/

Marcos Antônio Paes : Presidente da CET-RIO
Rua Dona Mariana, nº 48 / 4º andar - Botafogo - RJ. CEP: 22280-020
Telefone: 2226-5566

Companhia Municipal de Energia e Iluminação - RIOLUZ

Site: www.rio.rj.gov.br/obras

Sidney Medeiros Falcão : Presidente da RIOLUZ
Rua Voluntários da Pátria , 169 - Botafogo
Telefona: 3907-5600

Empresa Municipal de Urbanização - RIO-URBE

Site: www.rio.rj.gov.br/obras

João Luis Reis da Silva : Presidente da RIO-URBE



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo



Largo dos Leões, 15 / 8º andar - Humaitá
Telefone(s): 2266-1654 Fax: 2266-0237 / 2539-3547

Empresa de Turismo do Município do RJ – RIOTUR

Site: www.rio.rj.gov.br/riotur
Luis Felipe Bonilha : Presidente da RIOTUR
Rua da Assembléia, 10 / sala 910 - Centro
Telefone(s): 2217-7504

Altri Siti utili

BNDDES - Banca Nazionale di Sviluppo - Banco Nacional de Desenvolvimento
Av. República do Chile 100 - 13º andar - sala 1301 - 20031,917 Rio de Janeiro RJ
faleconosco@bndes.gov.br - <http://www.bndes.gov.br>

Ministero dello sviluppo, industria e commercio estero ; Ministério do Desenvolvimento, Indústria e Comércio Exterior ; Endereço: Esplanada dos Ministérios, Bloco "J" - CEP: 70053-900 - Brasília/DF ; tel: (61) 2109-7000 - ascom@desenvolvimento.gov.br - www.desenvolvimento.gov.br - www.mdic.gov.br

FINEP - Finanziatrice di studi e progetti (Ministero della scienza e tecnologia) ; Serviço de Atendimento ao Cliente (SEAC) ; Praia do Flamengo 200 – 13º andar - CEP 22210-030 - Rio de Janeiro – RJ ; Telefone (05521) 2555-0555 - Fax (05521) 2555-0509
E-mail: seac@finep.gov.br - <http://www.finep.gov.br>

SEBRAE RJ - Servizio di Appoggio alle piccole e medie imprese <http://www.sebraerj.com.br>
<http://www.sebrae.com.br>

Aeb – Associazione Brasiliana Commercio Estero : Av. General Justo, 335 - 4º andar - Cep 20021-130 - Centro - Rio de Janeiro / RJ - Tel.: (21) 2544-0048, Fax.: (21) 2544-0577
E-mail: aebbras@aeb.org.br Sito web: www.aeb.org.br.

CICEX - Centro Informações Comércio Exterior ; Praça Pio X, nº 54 - Térreo – Centro - 20091-040 - Rio de Janeiro – RJ – Tel. 2126-1188 / 1238 / 1325 / 1326 / 1337 / 1243 / 1244 / 1245 – Fax 2126-1193 Sito ; <http://cicex.desenvolvimento.gov.br>

FCCE - Federação das Câmaras de Comércio Exterior ; Av general Justo 306 - 6 andar – Centro - 20021-130 - Rio de Janeiro – RJ – Tel. 3804,9289 – Fax 2224,1624 – Email fcce@cnc.com.br

Camara De Comercio do Brasil ; Av Nilo Peçanha 50 s/2004 – Centro - 20020-906 - Rio de Janeiro – RJ – Tel.e fax 2262,3541 – Fax 2262,3541 Sito ; <http://www.camarabrasil.org.br/> - email camarabrasil@camarabrasil.com.br

CEBRI - Centro Brasileiro relações internacionais ; Rua Do Russel 270 - 2 andar – Gloria - 22210-010 - Rio de Janeiro – RJ – Tel. 2219,4461 – Fax 2558,3006 –
Sito; <http://www.cebri.org.br> - Email; faleconosco@cebri.org.br

FIRJAN - Federazione delle industrie dello Stato di Rio de Janeiro
Federação das Indústria do Estado do Rio de Janeiro.
Av. Graça Aranha 1 - 12º andar – Centro - 20030,002 Rio de Janeiro RJ
telefones: (21)2563-4389/4126 - centrodeatendimento@firjan.org.br - <http://www.firjan.org.br>



ICE - Instituto Italiano para o Comércio Exterior
Departamento para a Promoção de Intercâmbios da Embaixada da Itália
Ponto de Correspondência no Rio de Janeiro
Av. Pres. Antonio Carlos, 40 - 8º Andar - 20020-010 Rio de Janeiro (RJ) - Brasil
Tel. (+55 21) 2220.7113 - Fax. (+55 21) 2220.7113

e-mail: desk.riodejaneiro@ice.it - Homepage : www.italtrade.com - www.ice.gov.it/estero2/sanpaolo

